

1. WYMIARY I RZEDNE SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE A ZAISTNIAŁE ROZBIEŻNOŚCI WYJAŚNIĆ Z PROJEKNTANTEM.

1. CHECK DIMENSIONS AND ORDINATES ON SITE AND CLARIFY ANY DISCREPANCIES WITH THE DESIGNER.

2. WYKONAWCA JEST ZOOBOWIĄZANY DO KOORDYNACJI MIĘDZYBRANŻOWEJ NA BUDOWIE.

2. THE CONTRACTOR IS OBLIGED TO COORDINATE BETWEEN THE TRADES ON SITE. THE CONTRACTOR IS OBLIGED TO COORDINATE BETWEEN THE TRADES ON SITE.

3. PROJEKT ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE Z CZĘŚCIAMI DOT. KONSTRUKCJI I INSTALACJI, A ZAISTNIAŁE WĄTPLIWOŚCI WYJAŚNIĆ Z PROJEKNTANTEM.
3. THE DESIGN SHOULD BE CONSIDERED TOGETHER WITH THE STRUCTURAL AND INSTALLATION SECTIONS, AND ANY DOUBTS SHOULD BE CLARIFIED WITH THE DESIGNER.

4. PODCZAS REALIZACJI INWESTYCJI, W RAZIE WYKRYCIA W TERENIE URZĄDZEŃ PODZIEMNYCH NIE WSKAZANYCH NA MAPIE DO CELÓW PROJEKTOWYCH, NALEŻY JE ZLIKWIDOWAĆ LUB PODŁĄCZYĆ DO INSTALACJI NOWOPROJEKTOWANEJ, W KONSULTACJI Z PROJEKNTANTEM INSTALACJI.

4. DURING THE EXECUTION OF THE INVESTMENT PROJECT, IN THE EVENT OF DISCOVERING UNDERGROUND FACILITIES NOT INDICATED ON THE MAP FOR DESIGN PURPOSES, THEY SHOULD BE REMOVED OR CONNECTED TO THE NEWLY DESIGNED INSTALLATION, IN CONSULTATION WITH THE DESIGNER OF THE INSTALLATION.
5. WSZELKIE PRACE BUDOWALNE WYKONYWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI PRODUCENTÓW MATERIAŁÓW STOSOWANYCH W OBIEKcie.

5. PERFORM ALL CONSTRUCTION WORK IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS OF THE MANUFACTURERS OF MATERIALS USED IN THE FACILITY.

6. PRACE BUDOWALNE WYKONYWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI PRODUCENTÓW MATERIAŁÓW STOSOWANYCH W OBIEKcie.

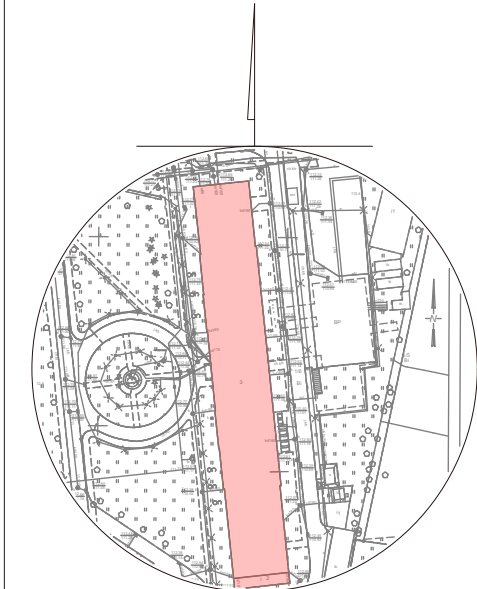
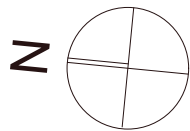
6. PERFORM CONSTRUCTION WORK IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS OF THE MANUFACTURERS OF MATERIALS USED IN THE FACILITY.

7. WSZYSTKIE UŻYTE MATERIAŁY BUDOWLANE I URZĄDZENIA MUSZĄ POSIADAĆ ODPOWIEDNIE ATESYTY I ŚWIADECTWA DOPUSZCZAJĄCE DO STOSOWANIA W BUDOWNICTWIE ORAZ ZEZWALAJĄCE NA ICH ZASTOSOWANIE W ODPOWIEDNICH SYSTEMACH.
7. ALL BUILDING MATERIALS AND EQUIPMENT USED MUST HAVE THE RELEVANT APPROVALS AND CERTIFICATES ALLOWING THEIR USE IN THE BUILDING INDUSTRY AND AUTHORISING THEIR USE IN THE RESPECTIVE SYSTEMS.

8. WSZELKIE WSKAZANE Z NAZWY MATERIAŁY (WYROBY) NALEŻY ROZUMIEĆ, JAKO OKREŚLENIE WYMAGANYCH PARAMETRÓW TECHNICZNYCH LUB STANDARDÓW JAKOŚCIOWYCH. OZNACZA TO, ŻE W PRZYPADKU WSKAZANYCH Z NAZWY MATERIAŁÓW I WYROBÓW, DOPUSZCZA SIĘ ZASTOSOWANIE RÓWNOWARTYCH MATERIAŁÓW (WYROBÓW) NIE GORSZEJ JAKOŚCI NIŻ OPISANE. CIĘŻAR UDOWODNIENIA, ŻE MATERIAŁ (WYRÓB) JEST RÓWNOWARTY W STOSUNKU DO WYROBU OKREŚLONEGO W DOKUMNETACJI, SPOCZYWA NA WYKONAWCY.
8. ALL MATERIALS (PRODUCTS) INDICATED BY NAME SHOULD BE UNDERSTOOD AS DETERMINING THE REQUIRED TECHNICAL PARAMETERS OR QUALITY STANDARDS. THIS MEANS THAT IN THE CASE OF NAMED MATERIALS AND PRODUCTS, IT IS ALLOWED TO USE EQUIVALENT MATERIALS (PRODUCTS) OF NOT WORSE QUALITY THAN THOSE DESCRIBED. THE BURDEN OF PROVING THAT A MATERIAL (PRODUCT) IS EQUIVALENT TO THE PRODUCT SPECIFIED IN THE DOCUMENTATION RESTS WITH THE CONTRACTOR.

9. WYMIARY PODANO WRAZ Z WYKOŃCZENIEM ŚCIAN.

9. THE DIMENSIONS ARE GIVEN WITH WALL FINISHES.



ORIENTACJA 1:2000
ORIENTAION MAP 1:2000

ROOM LIST SECOND FLOOR			
Number	Room name	Nazwa pomieszczenia	Area
3.1	STAIRS	KŁATKA SCHODOWA	23,6
3.2	TECHNICAL ROOM	POM. TECHNICZNE	22,3
3.3	INTERNAL TRANSFER	KOMUNIKACJA WEWNĘTRZNA	30,3
3.4	LAB_5	LAB_5	8,9
3.5A	LAB_6	LAB_6	29,7
3.5B	LAB_6_MIKROSKOP	LAB_6_MIKROSKOP	3,0
3.6	CELL CULTURE LAB	PRAC. HODOWLI KOM.	31,5
3.7	LOCK	ŚLUZA	3,1
3.8	CELL INOCULUM LABORATORY	PRACOWNIA INOKULUM KOM.	17,6
3.28	Stairs 2	Klatka schodowa 2	22,1
3.45	Stairs 4	Klatka schodowa 4	22,3
3.56	Stairs 3	Klatka schodowa 3	22,3
3.58	STORAGE	MAGAZYN	17,7
3.59	ACCESS CORRIDOR	KOMUNIKACJA ZEWNĘTRZNA	15,7
3.60	SUPPLY AREA	STREFA ZAOPATRZENIA	22,3
3.61	PERSONEL AIRLOCK	ŚLUZA OSOBOWA	18,1
3.62	MATERIAL AIRLOCK	ŚLUZA MATERIAŁOWA	7,3
3.63	SHOWER	NATRYSK	2,6
3.64	AIRLOCK	ŚLUZA POWIETRZNA	11,8
3.65	LAB_1	LAB_1	11,7
3.66	LAB_2	LAB_2	12,3
3.67	LAB_3	LAB_3	11,7
3.68	LAB_4_1	LAB_4_1	11,8
3.69	LAB_4_2	LAB_4_2	5,8
			385,5 m²

LEGENDA

OKŁADZINA ŚCIENNA PCV DO WYSOKOŚCI SUFITU PODWIESZANEGO
KOLOR: NCS S 2502-G
PCV WALL COVERING TO SUSPENDED CEILING HEIGHT
COLOR: NCS S 2502-G

OKŁADZINA ŚCIENNA PCV DO WYSOKOŚCI SUFITU PODWIESZANEGO
KOLOR: NCS S 3005-G80Y
PCV WALL COVERING TO SUSPENDED CEILING HEIGHT
COLOR: NCS S 3005-G80Y

FARBA BIAŁA LATEKSOWA NA PEŁNĄ WYSOKOŚĆ DO WYSOKOŚCI SUFITU
KOLOR: NCS S 0500-N
WHITE PAINT TO FULL HEIGHT TO CEILING
COLOR: NCS S 0500-N

ZABUDOWA GAZOSZCZELNA
DESIGNED MODULAR GAS TIGHT WALLS SYSTEM

GRANICA OBSZARU OBJĘTEGO PROJEKTEM
BORDER OF DEVELOPMENT AREA

PANELE ZABUDOWY GAZOSZCZELNEJ ZE STALI BEZ POWŁOKI
GAS-TIGHT CONSTRUCTION PANELS MADE OF UNCOATED STEEL

PARAMETRY MATERIAŁÓW WYKOŃCZENIOWYCH WG CZĘŚCI OPISOWEJ
PARAMETERS ACCORDING TO TECHNICAL DESCRIPTION

edan

USŁUGI PROJEKTOWE I KONSULTING

51 - 137 WROCŁAW

AL. KASPROWICZA 50/1

TEL/FAX (0 71) 325-16-61

www.edan-med.pl

NAZWA INWESTYCJI:

PRZEBUDOWA LABORATORIUM BSL-3
W ŁUKASIEWICZ-PORT
WRAZ Z ZAGOSPODAROWANIEM TERENU

INWESTOR:

SIEĆ BADAWCZA ŁUKASIEWICZ
- PORT POLSKI OŚRODEK ROZWOJU TECHNOLOGII
UL. STABŁOWICKA 147, 54-066 WROCŁAW

ADRES INWESTYCJI:

UL. STABŁOWICKA 147
54-066 WROCŁAW
DZ. NR 1/6, AM-30, OBRĘB PRACZE ODRZAŃSKIE

STADIUM:

PROJEKT
WYKONAWCZY

BRANŻA:

ARCHITEKTURA, TECHNOLOGIA

TYTUŁ RYSUNKU:

RZUT II PIĘTRA-WYKOŃCZENIE ŚCIAN/II FLOOR PLAN-
WALLS COVERING

NUMER RYSUNKU:

A-21

SKALA:

1:100

DATA:

03.2024

WERSJA:

PW_05

ARCHITEKTURA

IMIE I NAZWISKO:

mgr inż. arch. Jerzy Polak

PROJEKTANT KOORDYNATOR:

mgr inż. arch. Agnieszka Mazerant-Dybizbańska

PROJEKTANT:

mgr inż. arch. Katarzyna Watała

SPRAWDZAJĄCY:

mgr inż. arch. Maciej Mazerant

NR. UPR.

138/75/Wwm

51R-367/L00IA/10

31/DSOKK/2011

61R-478/L0IA/06

PODPIS

